

August 27, 2021

Dear Edwards Families,

We are looking forward to beginning a new school year of learning at Edwards. Our staff is grateful to have the opportunity to partner with you this year and provide the best possible education for our students. As we work through these difficult times, please let us know how we may support your family. Before we start the year on September 8th, please take a moment to review the following information.

Sincerely,

Scott Murphy, Principal
David Jaimes, Assistant Principal

Important Dates

September 1st - Class Lists Emailed to Families
September 8th - 1st Day of School (8:00am Start Time)
September 15th - 1st Late Start Wednesday (9:00am Start Time)

Edwards Office Hours

Edwards office hours are Monday - Friday, 7:30am. to 3:30pm. Parents may enter the office with a mask. We ask families to observe social distancing while inside the office area.

School Hours

The school day will start at 8:00am and end at 2:40pm. Wednesdays, beginning Sept. 15th school will begin at 9:00am and end at 2:40pm. We will be opening the school gates and doors 10 minutes before the school start time for students to enter the building (7:50am or 8:50am). We will not have the playground open before school starts.

First Day of School

The first day of school is **Wednesday, September 8th**. Although this is a Wednesday, we will be starting at 8:00am and ending at 2:40pm. The remaining Wednesdays will start an hour later, with the school day beginning at 9:00am and ending at 2:40pm. Please see the link to our school calendar. [Link to School Calendar](#)

Classroom Teacher

On September 1st, you will receive an email indicating your child's classroom teacher.

Transportation Plans

We would like to know how your student will be getting home at the end of the day. Here is a link to a quick survey we would like you to complete - [Dismissal Survey](#)

The Zone

We are currently partnering with Northwest Christian Church and are hopeful this program will be able to continue. However, more than likely this is going to take time and will not be available at the beginning of the school year.

Health and Safety

Edwards and the Newberg School District will be utilizing the guidance provided by the Oregon Department of Education in partnership with Oregon Health Authority.

Face Coverings

On August 11th, the Governor's office announced the implementation of a statewide mask mandate for all adults and children over the age of 5. This is effective in all indoor public spaces.

Visual Screening

Prior to entry, students will be visually screened by a staff member and then provided hand sanitizer when they get to their classroom. Students exhibiting symptoms of Covid-19 will be asked to complete an additional screening by an office staff member. If a child is unwell or unable to attend, they will sit in a waiting room in the school until they are able to be picked up by a parent or guardian.

Physical Distancing

The Oregon Department of Education and Oregon Health Authority strongly advises students to maintain at least 3 feet between students to the maximum extent possible. We will also have assigned seating in the cafeteria to help with social distancing. Edwards will be following this recommendation as outlined by the state.

Frequent Hand Washing/Hand Sanitation

All students will be provided hand sanitizer upon arrival. When students leave the classroom and re-enter the room (i.e. bathroom), they will also be provided hand sanitizer or allowed to wash their hands. Prior to meals students will be required to wash their hands or use hand sanitizer as well.

Cleaning Protocols

Our custodial staff will be following specific guidelines in regards to cleaning and sanitizing the building each day. This includes disinfection, sanitizing, and paying special attention to high touch surfaces throughout the building.

School Supplies

The Newberg School District has purchased basic school supplies for elementary students this year. There may be some occasional special projects or items your child's teacher will ask for throughout the year, but everything else is covered. We hope this will save you some time and simplify the business of the beginning of a new school year.

Volunteering

We are waiting on specific details from the District Office regarding volunteers in our building. Once we receive this information we will pass it along to our families.

Food Service

All students will receive breakfast and lunch at no charge to the families this year. Of course, if you would like your student to have a home lunch you are more than welcome to send a lunch with your student.

CARE by CPRD

We wanted to share that the CARE program through CPRD will be available again this year for before and after school daycare. For more information about the CARE program, visit <https://www.cprdnewberg.org/general/page/school-year-care> or call 503.537.2909.

27 de agosto de 2021

Estimadas familias de Edwards,

Esperamos comenzar un nuevo año escolar de aprendizaje en Edwards. Nuestro personal está agradecido de tener la oportunidad de asociarse con usted este año y brindar la mejor educación posible para nuestros estudiantes. Mientras superamos estos tiempos difíciles, háganos saber cómo podemos apoyar a su familia. Antes de comenzar el año el 8 de septiembre, tómese un momento para revisar la siguiente información.

Atentamente,
Scott Murphy, director
David Jaimes, subdirector

Fechas importantes

1 de septiembre: listas de clases enviadas por correo electrónico a las familias

8 de septiembre - 1er día de clases (8:00 am hora de inicio)

15 de septiembre - 1er miércoles de entrada tardía (9:00 am hora de inicio)

Horas de oficina de Edwards

El horario de oficina de Edwards es de lunes a viernes, a las 7:30 am. a las 3:30 pm. Los padres pueden ingresar a la oficina con una máscara. Pedimos a las familias que observen el distanciamiento social dentro del área de la oficina.

Horas de escuela

El día escolar comenzará a las 8:00 am y terminará a las 2:40 pm. Los miércoles, comenzando el 15 de septiembre, la escuela comenzará a las 9:00 am y terminará a las 2:40 pm. Abriremos los portones y puertas de la escuela 10 minutos antes de la hora de inicio de clases para que los estudiantes entren al edificio (7:50 am o 8:50 am). No tendremos el patio de recreo abierto antes de que comiencen las clases.

Primer día de escuela

El primer día de clases es el miércoles 8 de septiembre. Aunque este es un miércoles, comenzaremos a las 8:00 am y terminaremos a las 2:40 pm. Los miércoles restantes comenzarán una hora más tarde, con el día escolar comenzando a las 9:00 am y terminando a las 2:40 pm. Consulte el enlace a nuestro calendario escolar. [Enlace al calendario escolar](#)

Maestro de la clase

El 1 de septiembre, recibirá un correo electrónico indicando el maestro de clase de su hijo.

Planes de transporte

Nos gustaría saber cómo llegará su estudiante a casa al final del día. Aquí hay un enlace a una encuesta rápida que nos gustaría que completara: [Encuesta de salida de la escuela](#)

La zona

Actualmente nos estamos asociando con Northwest Christian Church y esperamos que este programa pueda continuar. Sin embargo, lo más probable es que esto lleve tiempo y no esté disponible al comienzo del año escolar.

Salud y seguridad

Edwards y el Distrito Escolar de Newberg utilizarán la orientación proporcionada por el Departamento de Educación de Oregon en asociación con la Autoridad de Salud de Oregon.

Revestimientos faciales

El 11 de agosto, la oficina del gobernador anunció la implementación de un mandato estatal de máscaras para todos los adultos y niños mayores de 5 años. Esto es efectivo en todos los espacios públicos interiores.

Examen visual

Antes de ingresar, los estudiantes serán examinados visualmente por un miembro del personal y luego se les proporcionará desinfectante de manos cuando lleguen a su salón de clases. A los estudiantes que presenten síntomas de Covid-19 se les pedirá que completen una evaluación adicional por parte de un miembro del personal de la oficina. Si un niño no se encuentra bien o no puede asistir, se sentará en una sala de espera en la escuela hasta que pueda ser recogido por un padre o tutor.

Distanciamiento físico

El Departamento de Educación de Oregon y la Autoridad de Salud de Oregon recomiendan encarecidamente a los estudiantes que mantengan al menos 3 pies entre los estudiantes en la mayor medida posible. También tendremos asientos asignados en la cafetería para ayudar con el distanciamiento social. Edwards seguirá esta recomendación según lo descrito por el estado.

Lavado de manos frecuente / desinfección de manos

A todos los estudiantes se les proporcionará desinfectante de manos a su llegada. Cuando los estudiantes salgan del aula y vuelvan a entrar a la habitación (es decir, al baño), también se les proporcionará desinfectante de manos o se les permitirá lavarse las manos. Antes de las comidas, los estudiantes deberán lavarse las manos o usar desinfectante para manos también.

Protocolos de limpieza

Nuestro personal de conserjes seguirá pautas específicas con respecto a la limpieza y desinfección del edificio todos los días. Esto incluye desinfectar, desinfectar y prestar especial atención a las superficies de alto contacto en todo el edificio.

Suministros escolares

El Distrito Escolar de Newberg ha comprado útiles escolares básicos para estudiantes de primaria este año. Es posible que haya algunos proyectos o artículos especiales ocasionales que el maestro de su hijo le pida a lo largo del año, pero todo lo demás está cubierto. Esperamos que esto le ahorre algo de tiempo y simplifique el negocio del comienzo de un nuevo año escolar.

Trabajar como voluntario

Estamos esperando detalles específicos de la Oficina del Distrito con respecto a los voluntarios en nuestro edificio. Una vez que recibamos esta información, la pasaremos a nuestras familias.

Servicio de comida

Todos los estudiantes recibirán desayuno y almuerzo sin costo para las familias este año. Por supuesto, si desea que su estudiante tenga un almuerzo en casa, puede enviar un almuerzo con su estudiante.

CUIDADO por CPRD

Queríamos compartir que el programa CARE a través de CPRD estará disponible nuevamente este año para la guardería antes y después de la escuela. Para obtener más información sobre el programa CARE, visite <https://www.cprdnewberg.org/general/page/school-year-care> o llame al 503.537.2909.